



# SYSTEME DE SUIVI ET GESTION DE L'ETUDE DU COMMERCE IMPORTANT DE LA CITES – MANUEL D'UTILISATION

Date : septembre 2023

**Copyright :** © 2023 Secrétariat de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES)

Préparé par le Centre mondial de surveillance pour la conservation de la nature du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE-WCMC) dans le cadre d'un contrat avec le Secrétariat CITES.

**Citation :** Secrétariat CITES (2023). Système de gestion de l'étude du commerce important de la CITES – Manuel d'utilisation (version 1.1). Genève, Suisse.

Le *Système de gestion de l'étude du commerce important de la CITES – Manuel d'utilisation (version 1.1)* est disponible gratuitement à l'adresse suivante : [www.cites.org](http://www.cites.org). Les utilisateurs peuvent télécharger, réutiliser, réimprimer, distribuer, copier des textes et des données et traduire le contenu, à condition que la source originale soit citée et que le logo de la CITES ne soit pas utilisé. Les traductions doivent comporter la clause de non-responsabilité suivante : « Le présent ouvrage est une traduction non officielle dont l'éditeur assume l'entière responsabilité ».

Les constatations, interprétations et conclusions exprimées dans le présent document sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement les points de vue du Secrétariat CITES, du Programme des Nations Unies pour l'environnement, des Nations Unies ou des Parties à la Convention.

Les liens figurant dans la présente publication sont fournis pour faciliter la lecture et sont corrects au moment de leur publication. Le Secrétariat CITES décline toute responsabilité quant à l'exactitude de ces informations ou quant au contenu de tout site Web externe.

## Table des matières

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
<b>2. NAVIGATION</b> .....	<b>2</b>
2.1. Rechercher une combinaison espèce/pays.....	3
2.2. Liste des combinaisons/résultats de la recherche.....	5
<b>3. OUVRIR UNE COMBINAISON ESPECE/PAYS</b> .....	<b>6</b>
3.1. Résumé de la combinaison espèce/pays .....	6
3.2. Onglet Recommandations .....	8
3.3. Onglet Sessions.....	9
3.4. Onglet Journal d'activité.....	9
3.5. Onglet Documents.....	10
<b>ANNEXE 1</b> .....	<b>11</b>

# 1. INTRODUCTION

Le présent manuel d'utilisation est conçu comme une aide à la compréhension du système de gestion de l'étude du commerce important de la CITES et des informations qu'il contient.

Le processus d'étude du commerce important de la CITES est un processus de respect de la Convention destiné à garantir que le commerce des espèces inscrites à l'Annexe II est durable et conforme à l'Article IV de la Convention, ainsi qu'à identifier les domaines dans lesquels des mesures correctives sont nécessaires (résolution Conf. 12.8 [Rev. CoP18]). Un résumé du processus d'étude du commerce important, tel qu'il est décrit dans la résolution Conf. 12.8 (Rev. CoP18) figure en annexe 1 du présent manuel.

Par la décision 17.108 (Rev. CoP18), le Secrétariat est chargé d'élaborer, mettre à l'essai et établir une base de données sur la gestion et le suivi de l'étude du commerce important comme outil essentiel pour l'application effective et la transparence du processus. Le système de gestion de l'étude du commerce important a été élaboré par le Centre international de calcul des Nations unies (UNICC) et peut être consulté à l'adresse suivante : [rst.cites.org/public](http://rst.cites.org/public). Au cours de l'élaboration, le Secrétariat a également convoqué et consulté un groupe consultatif technique à propos des exigences du système de suivi et de gestion. Ce groupe était composé de Parties ayant fait l'objet d'une étude du commerce important, de personnes ayant de l'expérience dans l'élaboration et l'utilisation de bases de données, ainsi que de personnes représentant des organisations non gouvernementales intéressées. Les données initiales sur les combinaisons espèce/pays ont été intégrées dans la base de données par le PNUE-WCMC, et les informations sont tenues à jour par le Secrétariat CITES.

Le système de gestion de l'étude du commerce important suit l'évolution des combinaisons espèce/pays des Parties sélectionnées pour l'étude, à travers les différentes étapes du processus d'étude du commerce important. La base de données contient toutes les combinaisons espèce/pays en cours d'étude au moment de la 74<sup>e</sup> session du Comité permanent (SC74, Lyon, mars 2022), y compris les combinaisons pour lesquelles une recommandation de suspension du commerce – formulée par le Comité permanent sur la base de l'étude du commerce important – était en vigueur, et toutes les combinaisons espèce/pays entrées par la suite dans le processus de l'étude. Il n'inclut pas de manière exhaustive les combinaisons pour lesquelles le processus d'étude du commerce important a été clôturé avant la 74<sup>e</sup> session du Comité permanent.

Pour chaque combinaison espèce/pays, la base de données comprend des informations accessibles au public qui sont les suivantes : un résumé des détails et du statut de la combinaison, toute recommandation du comité CITES compétent (Comité pour les animaux, Comité pour les plantes et Comité permanent) adressée à la Partie, un registre des sessions, un journal d'activité de toutes les actions relatives à la combinaison, et un récapitulatif des documents de référence contenant tous les documents des trois comités. Le système permet ainsi de suivre l'évolution d'une combinaison espèce/pays à travers les différentes étapes du processus d'étude du commerce important.

En outre, le système fournit également un portail permettant aux Parties soumises au processus d'étude du commerce important de communiquer avec le Secrétariat CITES sur les progrès qu'ils ont accomplis dans la mise en œuvre des recommandations qui leur sont adressées, ces

fonctionnalités étant confidentielles et uniquement accessibles par l'intermédiaire d'une connexion. Toute Partie soumise au processus d'étude du commerce important a besoin d'informations de connexion pour accéder aux pages confidentielles. Un document d'orientation distinct est disponible pour les Parties ayant des combinaisons espèce/pays dans le processus d'étude du commerce important.

Il convient de noter que l'affichage à l'écran lors de l'utilisation de la base de données peut différer des captures d'écran figurant dans le présent manuel en raison des différences de taille des écrans.

## 2. NAVIGATION

Sur la page d'accueil, vous avez la possibilité de rechercher des combinaisons espèce/pays particulières en fonction d'un certain nombre de critères, de consulter la liste de toutes les combinaisons espèce/pays en cours (y compris les combinaisons faisant l'objet d'une recommandation de suspension du commerce de la part du Comité permanent), ou de vous connecter pour accéder aux fonctions confidentielles du système de gestion (uniquement pour les Parties ayant des combinaisons espèce/pays dans le processus d'étude du commerce important, voir les orientations séparées) (Figure 1).

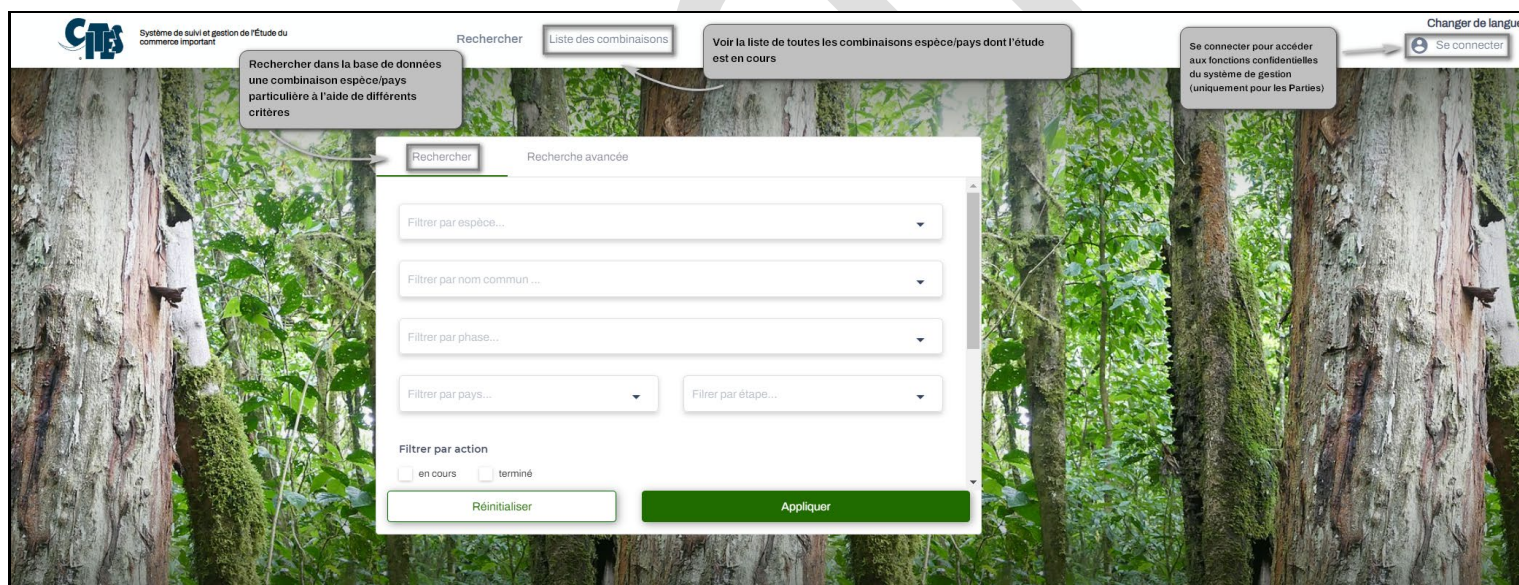


Figure 1. Présentation de la page d'accueil du système de gestion de l'étude du commerce important

## 2.1. Rechercher une combinaison espèce/pays

Vous voyez par défaut la recherche de base qui contient certains des champs permettant d'affiner votre recherche :

- **Espèce**
- **Nom commun**
- **Phase** (paragraphe de la résolution)
- **Pays**
- **Étape**
- **Action** (en cours/terminé)
- **Statut** du processus d'étude de la combinaison (clos/initial/en cours/maintenu/suspension du commerce)
- **Délai** (manqué/respecté)
- **Délai particulier** (d'une date déterminée à une autre)

The screenshot shows the 'Recherche avancée' (Advanced Search) interface. It features a search bar at the top with two tabs: 'Rechercher' (selected) and 'Recherche avancée'. Below the search bar are five filter dropdown menus: 'Filtrer par espèce...', 'Filtrer par nom commun ...', 'Filtrer par phase...', 'Filtrer par pays...', and 'Filtrer par étape...'. At the bottom, there is a section for 'Filtrer par action' with two checkboxes: 'en cours' and 'complété'. Below these are two buttons: 'Réinitialiser' (Reset) and 'Appliquer' (Apply).

Une recherche avancée permet de filtrer par :

- **Règne**
- **Session** au cours de laquelle la combinaison espèce/pays a été sélectionnée pour étude
- **Taxonomie**
- **Catégorie** : espèce « moins préoccupante » ; espèce « peut-être préoccupante » ; espèce « dont il faut se préoccuper en urgence » ; espèce prioritaire ; statut moins préoccupant ; une action est nécessaire ; statut inconnu ; cas exceptionnel
- **Comité** qui a sélectionné la combinaison (AC : Comité pour les animaux/PC : Comité pour les plantes/SC : Comité permanent)
- **Raison de la suppression** pour les combinaisons dont le processus d'étude est clos

This screenshot is identical to the one above, showing the 'Recherche avancée' interface with the same search bar, filter dropdowns, and action checkboxes.

- **Type de décision :**  
commerce  
suspendu/commerce  
limité/commerce  
autorisé/commerce sous conditions en fonction de l'autorisation éventuelle d'un commerce
- **Conditions de commerce :**  
tout échange/échange commercial/spécimens sauvages  
/exceptions (lorsque le type de décision autorise totalement ou partiellement le commerce)

### Pour obtenir une liste de combinaisons espèce/pays pour un pays :

Sélectionnez le pays dans la liste déroulante « Filtrer par pays » (figure 2.1a), puis cliquez sur « Appliquer ». N'oubliez pas de sélectionner le(s) statut(s) du processus d'étude de la combinaison espèce/pays souhaitée dans le champ « Statut » si vous voulez voir les combinaisons espèce/pays dont l'étude est close, maintenue ou commencée, car la liste est automatiquement filtrée par défaut pour afficher uniquement les combinaisons espèce/pays ayant le statut « En cours » et « Suspension du commerce » (figure 2.1a). Il convient de noter que si vous réinitialisez les filtres, vous devrez peut-être rafraîchir la page pour que la liste des combinaisons espèce/pays revienne à son affichage par défaut.

The screenshot shows a search interface with two tabs: 'Rechercher' and 'Recherche avancée'. The 'Recherche avancée' tab is selected. Below the tabs are several filter fields: 'Filtrer par espèce...', 'Filtrer par nom commun ...', 'Filtrer par phase...', 'GHANA' (with a close button) in 'Filtrer par pays...', and 'Filtrer par étape...'. At the bottom, there is a section 'Filtrer par action' with checkboxes for 'en cours' and 'complété'. Below these are two buttons: 'Réinitialiser' and 'Appliquer'.

Figure 2.1a Exemple de paramètres de filtrage (paramètres de recherche : combinaison espèce/pays du Ghana avec le statut « En cours » et « Suspension du commerce »)

Pays	Nom scientifique de l'espèce	Nom commun	Réunion	Recommandations	Statut	Étape	Date de suspension de commerce	Délai	Plus
GHANA	<i>Chamaeleo gracilis</i>	Caméléon gracile			Suspension de commerce	ÉTAPE 4	03-Feb-2016	10-Apr-20:	⋮
GHANA	<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Caméléon du Sénégal			Suspension de commerce	ÉTAPE 4	03-Feb-2016	10-Apr-20:	⋮
GHANA	<i>Pandinus imperator</i>	Scorpion empereur, Scorpion impérial			Suspension de commerce	ÉTAPE 4	12-Aug-2014	31-Dec-20	⋮
GHANA	<i>Pterocarpus erinaceus</i>	Bois de véno, hérissé, Kino de gambie, palissandre du Sénégal, Santal rouge d'Afrique, Teak africain, ven, Vène			En cours	ÉTAPE 4		31-Dec-20	⋮

Figure 2.1b Exemple de liste filtrée de combinaisons espèce/pays

## 2.2. Liste des combinaisons/résultats de la recherche

L'option Liste des combinaisons ou, si vous avez effectué une recherche, les résultats de la recherche, présentent chaque combinaison espèce/pays comme un enregistrement séparé, en affichant le pays, le nom scientifique et le nom commun de l'espèce, la session au cours de laquelle la combinaison a été sélectionnée, un lien vers les recommandations pour la combinaison (s'il y en a), le statut du processus d'étude du commerce important, l'étape du processus d'étude dans laquelle se trouve actuellement la combinaison, la date de suspension du commerce (le cas échéant), la date limite de la dernière action nécessaire pour progresser dans le processus d'étude, et une option « Plus » qui permet d'ouvrir ou de télécharger les détails (Figure 2.2).

Sous le tableau, vous pouvez voir le nombre total de combinaisons espèce/pays correspondant à votre recherche et naviguer entre les pages.

Liste des combinaisons  
Tableau de bord > Liste des combinaisons

- Personnaliser l'affichage pour sélectionner les colonnes que vous souhaitez voir apparaître sur la page
- Filtrer la liste des combinaisons espèce/pays (p. ex. pour n'afficher que les combinaisons espèce/pays pour un seul pays)
- Télécharger la liste des combinaisons espèce/pays sous forme de fichier Excel

Filtres et plus

Pays	Nom scientifique de l'espèce	Nom commun	Réunion	Recommandations	Statut	Étape	Date de suspension de comn	Plus
CONGO	<i>Pericopsis elata</i>	Afromosia, Assamela, Teck d'Afrique			En cours	ÉTAPE 4		⋮
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	<i>Osyris lanceolata</i>	Santal est-africain			initial	ÉTAPE 2		⋮
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	<i>Poicephalus guilelmi</i>	Perroquet à calotte rouge, Perroquet vert à calotte rouge, Perroquet vert du Congo						⋮
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	<i>Pericopsis elata</i>	Afromosia, Assamela, Teck d'Afrique			En cours	ÉTAPE 4		⋮
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	<i>Prunus africana</i>	Prunier d'Afrique, Pygeum			En cours	ÉTAPE 4		⋮
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	<i>Poicephalus fuscicollis</i>	Perroquet du Cap, Perroquet robuste			Suspension de commerce	ÉTAPE 4	09-Jul-2001	⋮

Items par page: 20 1 - 6 of 6 < >

- Sélectionner le nombre d'éléments visibles par page
- Naviguer entre les pages

Les détails d'une combinaison espèce/pays sont accessibles en cliquant sur l'une de ces icônes

Figure 2.2. Présentation de la liste des combinaisons espèce/pays : comment naviguer dans le tableau et accéder aux détails

**Important :** la liste des combinaisons espèce/pays est automatiquement filtrée par défaut pour n'afficher que les combinaisons dont le processus d'étude a le statut « Suspension du commerce » et « En cours ». L'outil de recherche peut être utilisé pour afficher d'autres combinaisons espèce/pays dont l'étude est clôturée, maintenue ou commencée.



# 3. OUVRIR UNE COMBINAISON ESPECE/PAYS

Depuis la page principale, vous pouvez ouvrir n'importe quel enregistrement en cliquant sur son icône « Recommandations » ou sur « Plus » puis « Ouvrir la combinaison » (voir figure 2.2).

Une fois qu'une combinaison espèce/pays est ouverte, un résumé des détails apparaît en haut, divisé en deux cases : une vue d'ensemble et l'action la plus récente (ces cases peuvent apparaître côte à côte ou l'une sous l'autre en fonction de la taille de votre écran). Sous ce résumé figurent quatre onglets détaillés :

- L'onglet **Recommandations** du Comité CITES compétent à l'adresse du pays ;
- L'onglet **Sessions**, où figurent les comptes rendus des sessions ;
- L'onglet **Journal d'activité**, indiquant toutes les actions relatives à la combinaison espèce/pays ; et
- l'onglet **Documents**, contenant tous les documents des comités AC/PC/SC relatifs à la combinaison, ainsi que les courriers échangés entre le Secrétariat CITES et la Partie.

## 3.1. Résumé de la combinaison espèce/pays

En haut, deux cases fournissent un résumé des informations clés de la combinaison. Nous utilisons ici l'exemple de *Pericopsis elata* de Côte d'Ivoire pour visualiser les options possibles pour chaque champ (figure 3.1a et b).

<b>Pays</b> COTE D'IVOIRE	<b>Espèce</b> <i>Pericopsis elata</i> - Afrormosia, Assamela, Teck d'Afrique
<b>Statut</b> Suspension de commerce (07-Sep-2012)	<b>Session de sélection</b> PC17
<b>Type de décision</b> Suspendu	<b>Conditions de commerce</b> -

Initial/Suspension du commerce/Maintenu/Clos/En cours

session du Comité pour les animaux ou du Comité pour les plantes au cours de laquelle la combinaison espèce/pays a été choisie pour l'étude

Commerce autorisé/ sous conditions/ limité/ suspendu

tout/commercial/sauvages /exceptions

Figure 3.1a Présentation des options relatives à la combinaison espèce/pays (exemple de *Pericopsis elata* de Côte d'Ivoire)

Dans l'exemple de *P. elata* de Côte d'Ivoire (figure 3.1), le **statut** actuel du processus d'étude de la combinaison espèce/pays dans la case a) est « Suspension du commerce ». Toutefois, les autres options de statut du processus sont : « initial », « maintenu », « clos » ou « en cours ». Le champ **Suspension du commerce** indique la date à laquelle la suspension a commencé, le cas échéant. Par conséquent, pour *P. elata*, le **type de décision** est « commerce suspendu », mais d'autres possibilités pourraient être « commerce restreint », « commerce autorisé » ou « commerce sous conditions » selon qu'un commerce pourrait être autorisé ou non. Si les échanges sont autorisés, les **Conditions du commerce** peuvent être précisées. Ici, il n'y en a pas, étant donné la suspension, mais les autres options possibles sont : « tout échange », « spécimens sauvages », « échange commercial » et « exception ».

<p><b>Catégorie</b> espèce "dont il faut se préoccuper en urgence"</p>	<p>Catégorie : Espèce « moins préoccupante » ; Espèce « peut-être préoccupante » ; Espèce « dont il faut se préoccuper en urgence » ; Espèce prioritaire ; Statut moins préoccupant ; Une action est nécessaire ; Statut inconnu ; Cas exceptionnel.</p>	
<p><b>Action en cours</b> Le Secrétariat notifie les Parties des recommandations ou actions prises par le SC</p>	<p><b>Étape en cours</b> Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP18) - ÉTAPE 4 - n)</p>	
<p><b>Action requise par</b> Secrétariat</p>	<p><b>Délai</b> 10-Apr-2022</p>	
<p><b>Statut</b> Terminé</p>	<p><b>Terminé le</b> 12-Apr-2022</p>	

Figure 3.1b Résumé Catégorie et Action en cours pour une combinaison espèce/pays (exemple de *Pericopsis elata* de Côte d'Ivoire)

La catégorie et l'action en cours pour la combinaison espèce/pays sont résumées dans le deuxième encadré (b) (figure 3.1b). La **Catégorie** précise la conclusion du Comité pour les animaux ou du Comité pour les plantes sur la nécessité de faire progresser la combinaison espèce/pays depuis l'étape initiale, et elle peut être : espèce « moins préoccupante » ; espèce « peut-être préoccupante » ; espèce « dont il faut se préoccuper en urgence » ; espèce prioritaire ; statut moins préoccupant ; une action est nécessaire ; statut inconnu ; cas exceptionnel.

L'encadré prévoit en outre ce qui suit :

- **Action en cours** : l'action la plus récente (achevée ou en cours) dans le journal des activités (dans le cas de *P. elata*, le Secrétariat notifie aux Parties la recommandation du Comité permanent de suspension du commerce).
- **Étape en cours** : ceci reflète l'étape et le paragraphe correspondants du processus d'étude pour l'action, incluant la révision pertinente de la résolution Conf. 12.8.
- **Action requise par** : indique qui doit terminer l'action en cours : soit le Secrétariat, soit le Comité pour les animaux/Comité pour les plantes/Comité permanent, soit une Partie (dans l'exemple, le Secrétariat).
- **Délai** : date limite fixée pour terminer l'action en cours. Il convient de noter que lorsqu'un délai n'a pas été spécifié par le comité concerné (Comité pour les animaux/Comité pour les plantes/Comité permanent), la date limite du 31 décembre 2099 a été fixée comme date arbitraire dans le système de gestion de l'étude du commerce important.
- Le champ **État** indique si l'action est terminée, et le champ **Terminé le** précise la date.

## 3.2. Onglet Recommandations

Les recommandations relatives aux combinaisons espèce/pays sont intégrées par le Secrétariat et peuvent être consultées en détail dans l'onglet Recommandations. Elles sont classées par ordre chronologique, celles formulées par le Comité pour les animaux et le Comité pour les plantes apparaissant en premier, suivies de toutes les recommandations transmises aux Parties par le Comité permanent. Par exemple, les recommandations adressées à la Côte d'Ivoire pour *Pericopsis elata* sont présentées dans la figure 3.2 ci-dessous.



Type	Délai	Action	Justification	Statut	Pièce jointe	Quota
A court terme	08-Sep-2011	L'organe de gestion devrait définir un quota zéro et en informer le Secrétariat de la CITES afin qu'il puisse l'inclure parmi les quotas d'exportation nationaux publiés sur le site Internet de la CITES. Avant la reprise du commerce, l'organe de gestion devrait préciser au Secrétariat comment il établit que le niveau des échanges n'est pas préjudiciable aux peuplements sauvages.		Pas appliqué		0
A long terme	31-Dec-2099	o) A sa 7 <sup>e</sup> e session, le Comité permanent demande au Secrétariat de faire rapport sur les progrès de ce cas à la 7 <sup>e</sup> e session du Comité permanent, avec des recommandations sur sa suppression éventuelle du processus d'étude du commerce important.	Recommendation to suspend trade maintained at SC66, SC70 and SC74	Appliqué		

Figure 3.2. Présentation des champs de l'onglet Recommandations (exemple de cas : *Pericopsis elata* de Côte d'Ivoire)

Les informations suivantes sont résumées dans l'onglet Recommandations :

- **Type** : La catégorie de la recommandation, telle que spécifiée dans le document qui établit les recommandations : Court terme (p. ex. 6 mois), Long terme (p. ex. 2 ans), ou Finale.
- **Délai** : Le délai de mise en œuvre de la recommandation, comme indiqué dans le document du Comité pertinent (Comité pour les animaux ou Comité pour les plantes)<sup>1</sup>. Pour les recommandations pour lesquelles il n'existe pas de délai précis, comme les suspensions du commerce, la date limite du 31 décembre 2099 a été ajoutée au système.
- **Justification** : Toute information supplémentaire. Par exemple, pour noter qu'une recommandation a été jugée non pertinente par le Comité permanent, ou si la recommandation de suspension du commerce a été maintenue lors de sessions ultérieures du Comité permanent.
- **Statut** : La progression par rapport à une recommandation, telle que déterminée par le Comité pour les animaux ou le Comité pour les plantes. Le statut « initial » est le statut par défaut d'une recommandation. Une recommandation peut être marquée comme « amendée » si la recommandation initiale a été modifiée lors d'une session ultérieure, par exemple pour changer le délai. **Il convient de noter qu'une recommandation ne sera marquée comme « mise en œuvre », « partiellement mise en œuvre » ou « non mise en œuvre » par le Secrétariat qu'à l'issue d'une session du Comité pour les animaux ou du Comité pour les plantes ou du Comité permanent.**
- **Pièce jointe** : Le document de la session qui a adressé la recommandation initiale à la Partie. En cliquant sur le symbole du trombone pour une action, vous accédez à la bibliothèque de documents et le document correspondant à l'action est mis en évidence par une case grise.
- **Quota** : Uniquement inclus si la recommandation du Comité spécifie un quota.

<sup>1</sup> Le Comité permanent peut convenir de modifier le délai des recommandations ; toute modification du délai d'une recommandation sera notée comme une recommandation distincte du Comité permanent, plutôt que comme une modification du délai initial.

### 3.3. Onglet Sessions

Cet onglet contient tous les documents pertinents du Comité pour les animaux, du Comité pour les plantes, du Comité permanent et de la Conférence des Parties pour les sessions qui ont eu lieu après le lancement de la base de données à la 19<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties (CoP19, Panama, novembre 2022).

### 3.4. Onglet Journal d'activité

Dans cet onglet, les utilisateurs peuvent consulter l'historique des actions pour chaque cas, classées par ordre chronologique, en commençant par l'action la plus récente (figure 3.4).









Recommandations	Correspondance	Sessions	Journal d'activité	Documents		
Nom				Délai	Terminé le	Pièce jointe
Le Secrétariat notifie les Parties des recommandations ou actions prises par le SC - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP18)				10-Apr-2022	12-Apr-2022	
Le SC examine les recommandations de suspension de commerce en place depuis plus de 2 ans - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP18)				11-Mar-2022	11-Mar-2022	
Le Secrétariat suit les progrès - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP18)				07-Jan-2022	07-Jan-2022	
Le SC examine les recommandations de suspension de commerce en place depuis plus de 2 ans - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP17)				05-Oct-2018	05-Oct-2018	
Le SC examine les recommandations de suspension de commerce en place depuis plus de 2 ans - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP17)				05-Oct-2018	05-Oct-2018	
Le SC examine les recommandations de suspension du commerce de plus de deux ans et prend les mesures appropriées - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP13)				15-Jan-2016	15-Jan-2016	
Le SC examine les recommandations de suspension du commerce de plus de deux ans et prend les mesures appropriées - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP13)				15-Jan-2016	15-Jan-2016	
Le Secrétariat notifie les Parties des recommandations ou mesures prises du SC - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP13)				26-Aug-2012	28-Aug-2012	
Lorsque les recommandations ne sont pas mises en œuvre, le SC décide des mesures appropriées, sur la base des recommandations du Secrétariat et AC/PC - Res. Conf. 12.8 (Rev. CoP13)				27-Jul-2012	27-Jul-2012	

Figure 3.4. Présentation des actions dans l'onglet Journal d'activité (exemple de cas : *Pericopsis elata* de Côte d'Ivoire)

Cet historique comprend la liste des actions, le délai pour chaque action, la date à laquelle elle a été achevée ainsi que tout document pertinent.

- Comme l'historique d'une combinaison espèce/pays peut couvrir différentes révisions de la résolution sur l'étude du commerce important depuis que la combinaison espèce/pays a été sélectionnée, la révision en vigueur au moment où une action est définie est visible à côté de chaque action dans le journal d'activité.
- **Délai** : Un délai est fixé par le Secrétariat pour chaque action, sur la base des délais précisés pour chaque étape et phase dans la révision pertinente de la résolution en vigueur au moment où l'action est définie.
- **Terminé le** : Aucune date ne figure dans cette colonne pour les actions non terminées. **Il convient de noter que c'est le Secrétariat qui marque les actions comme étant terminées ; les Parties ne pourront pas y apporter de modifications.**
- **Pièce jointe** : Pour chaque enregistrement, il est possible de voir si des documents pertinents sont joints. Certaines actions peuvent être accompagnées de plusieurs documents. En cliquant sur le symbole du trombone pour une action, vous accédez à la bibliothèque de documents et le document correspondant à l'action est mis en évidence par une case grise. Il convient toutefois de noter que les courriers échangés entre la Partie et le Secrétariat sont considérés comme confidentiels et ne sont pas consultables par le public.

### 3.5. Onglet Documents

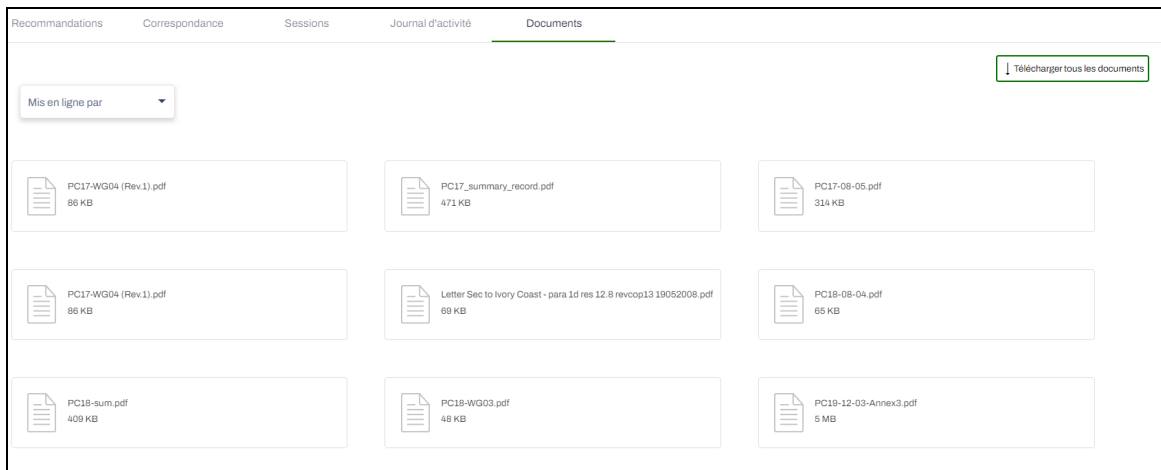
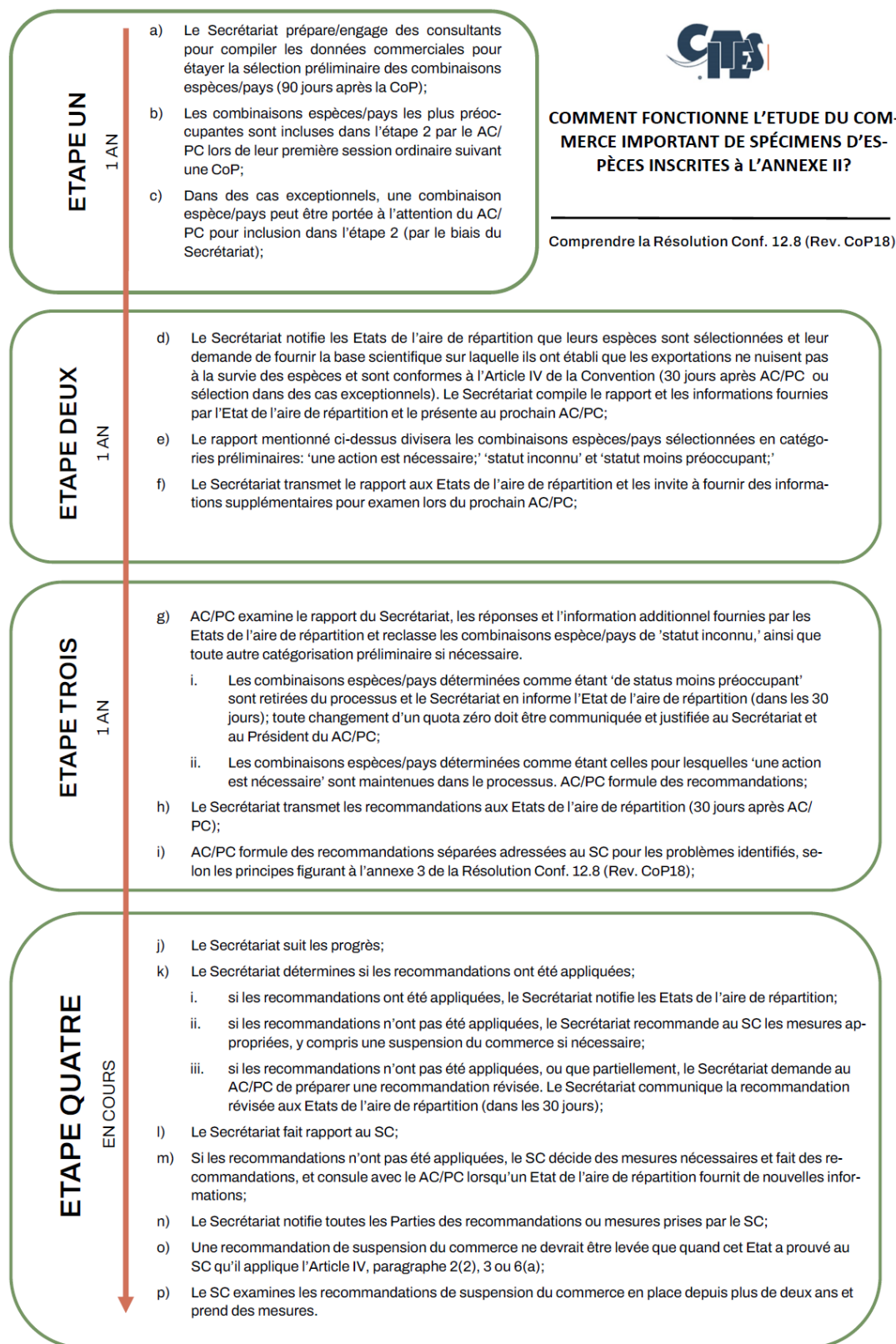


Figure 3.5. Aperçu des fonctionnalités de la bibliothèque de documents (exemple de cas : *Pericopsis elata* de Côte d'Ivoire)

Dans l'onglet Bibliothèque de documents, vous pourrez voir une liste complète des documents publics (figure 3.5). Vous pouvez filtrer les documents en fonction des différentes parties prenantes d'une combinaison (la Partie, le Secrétariat, la présidence du Comité pour les animaux ou du Comité pour les plantes ou le Comité permanent) à l'aide du menu déroulant « Mis en ligne par ». Il est également possible de télécharger tous les documents publics pour la combinaison espèce/pays.

## Annexe 1



Clé: AC = Comité pour les animaux; PC = Comité pour les plantes; SC = Comité permanent